

玩比学更重要

美国华裔妈妈教你快乐早教

More Play, Less Study:

A Chinese-American Mother's Advice on Early Education

[美] 李国芳 仲丽娟 著 Li Guofang Zhong Lijuan



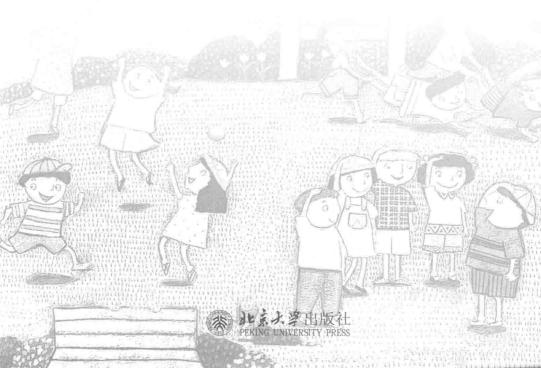


More Play, Less Study:
A Chinese-American Mother's Advice on Early Education

玩比学更重要

美国华裔妈妈教你快乐早教

[美]李国芳 仲丽娟 著



图书在版编目(CIP)数据

玩比学更重要:美国华裔妈妈教你快乐早教/(美)李国芳,仲丽娟著.一北京:北京大学出版社,2015.10 ISBN 978-7-301-25794-4

I. ①玩··· Ⅱ. ①李··· ②仲··· Ⅲ. ①家庭教育-早期教育 Ⅳ. ①G78

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第092454号

书 名 玩比学更重要:美国华裔妈妈教你快乐早教

著作责任者 [美]李国芳 仲丽娟 著

责任编辑 王莹 赵学敏

标准书号 ISBN 978-7-301-25794-4

出版发行 北京大学出版社

地 址 北京市海淀区成府路205号 100871

M 址 http://www.pup.cn 新浪微博:@北京大学出版社

电子信箱 zyjy@ pup.cn

电 话 邮购部62752015 发行部62750672 编辑部62765126

印 刷 者 三河市北燕印装有限公司

经 销 者 新华书店

650毫米×980毫米 16开本 12.75印张 165千字

2015年10月第1版 2015年10月第1次印刷

定 价 28.00元

未经许可,不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权所有, 侵权必究

举报电话: 010-62752024 电子信箱: fd@pup.pku.edu.cn 图书如有印装质量问题,请与出版部联系,电话: 010-62756370 "李老师,你是怎么带三个孩子的?我带一个已经忙不过来了。你还发表这么多论文!"我的一个有6岁男孩的学生妈妈向我诉苦,说她学业和家庭很难兼顾。还有一天晚上,我的一个高中同学在QQ上和我聊天,问我怎么能带这么多孩子。我开始以为她还想生孩子,结果她是为了儿子以后多生孩子取经的。另一个华裔朋友的儿子在学校里打架,在家对爷爷、奶奶不尊重,朋友问我:"我该怎样让他听话呢?"还有的朋友看到我的三个孩子一起安安静静地、专注地看书,好奇地问我:"你是怎么让他们喜欢读书的?"很多认识我的朋友称我为"超级妈妈/女人",他们向我取经,我也毫不吝惜地给建议、出点子。就这样,我在不知不觉中成了带孩子的"专家"了。

其实,这是我的职业习惯。我曾是美国密歇根州立大学的教师教育系的教授,我的教学工作是教美国老师怎么教育学生,特别是多元文化背景的学生;我的研究方向是华人家庭语言文化教育。但是,我以前是研究别人的孩子,教老师怎么教育别人的孩子。自己有了孩子后,我的职业习惯就延续到自己的孩子身上。我研究他们,琢磨怎么教他们。本书的内容结合了我作为教师教育者和家庭语言文化研究者的理论和实践,以及我作为三个孩子妈妈的经历和经验。这些故事记载了我和我先生大牛(我的先生叫丹尼尔·斯迪尔(Daniel Steel),朋友们根据他的姓的意思和名字的谐音,给他取了中文名叫铁大牛)怎样带孩子玩,在



玩中帮助孩子了解我们生活的环境和大自然,培养他们的社交、语言表 达和情绪掌控能力,并在玩中帮他们培养独立自主意识、学习知识、培 养好奇心和想象力。

很多人以为带三个孩子会影响事业。我的先生大牛也是密歇根州立 大学的教授。我们2007年相识于密歇根州立大学,2008年结婚,2009年 12月生了双胞胎儿子。老大弗朗西斯(Francis)中文名叫鸿鸿;老二帕 赤克(Patrick)中文名叫泽泽。17个月后,2011年5月,又生了女儿阿 曼达(Amanda),中文名叫绮绮。 因为我的父母以及大牛的爸爸不幸 去世得较早, 而大牛的妈妈年迈体弱, 住得较远, 因此, 三个孩子都是 我们自己带的。孩子们因为年龄相近, 经常被人误认为是三胞胎。我发 现有了孩子后,即使是我们自己带三个孩子,没有其他人帮忙,我的事 业也并没有受到影响,相反,我觉得身心更为健康,更让我能很好地处 理事业和家庭的关系。因为有了孩子后,我就会带着孩子们玩,和孩子 们一起玩, 让我有机会放松, 离开电脑、离开工作, 全身心地投入和孩 子们的游戏中。因此,与没有孩子的时候不停地在电脑前写作,想着如 何去做下一个研究项目的生活相比, 孩子们的出生和成长让我作为一个 学者教授的生活更加平衡。所以,带孩子玩,不仅仅是我教他们如何在 玩中学习和成长,做他们的好玩伴,其实,他们也是我的好玩伴,教会 了我很多东西,如如何用童真的眼光看世界等。而且他们的笑声和笑脸 让我更能应对生活和工作中的压力,不那么计较名利上的得失,让我更 懂得珍惜生活中实实在在的更重要的东西, 如家庭。对我而言, 是他 们给了我第二个快乐的童年。

和孩子玩,做孩子的好玩伴,和孩子在玩中学是一种心态。最近我和一位年轻的美国妈妈谈孩子的话题。她跟我说她的儿子总是要她一起玩,她很烦恼。她说:"我跟儿子说,你自己玩吧,我又不是4岁的孩子!"很多有独生子女的家长都有这样的想法。做孩子的好玩伴,就

是要改变这样的思维方式,重新找回童心。当孩子要求我们一起玩的时候,一定不要放过这么好的亲子互动的机会,因为再过一两年,他们就会变得越来越独立,更喜欢和其他的小朋友玩而不想和大人一起玩了。 现在这个时光是不会重来了,错过了就错过了。

我第一次体会到这种心情是我在加拿大读博士的时候。在那之前,我一直在国内的学校里读书,从高中到研究生,然后出国深造读博,我的家人都认为我是书呆子,不知道玩。虽然有三个侄子,但是很少有机会见到他们,更少和他们一起玩。到了加拿大读博士的时候,我的一位老师家有一个孙子、五个孙女。在加拿大的第一个圣诞节,他邀请我去他家过节。那天,我和他的孙子、孙女们玩各种游戏。因为我想学他们的游戏,所以完全把自己当成和他们一样的小朋友,让他们"带"着我玩。他们也把我当成玩伴。我发现和他们一起玩,完全没有了和大人相处时的拘束,觉得非常放松和愉悦。后来我经常到他们家玩,他们也把我当成家庭的一员。我还记得我玩累了,对孩子们说我要回家做作业了。其中一个小女孩跟我说:"我还以为你和我们一样大呢!"这一段经历对我的影响很大,我不仅看到了孩子可以有另一种快乐的童年,也领会到了大人只要愿意也可以做孩子的好玩伴。所以,要成为孩子的好玩伴,做他们早期生活中最有影响的人,一定要有与他们是同龄人的心态。

写这篇序言的时候,正是母亲节之际,到处都喜气洋洋,充满对母亲的赞美。两个儿子在洒满阳光的屋子里专注地玩赛车玩具,自行组织了一场比赛。女儿像往常一样,沉浸在她自编自演的童话世界里。大牛正在收拾餐桌。这种祥和的气氛让我感到幸福满足,我的心也被喜悦填满,充满了对生活的感激之情。

感谢读过我们初稿的中国和美国的爸爸妈妈们,他们的每个建议都 让本书更完善。感谢周文英博士提出的一些文字上的建议,王艳博士提 出的加入一些有育儿困扰的爸爸妈妈的建议。特别感谢刘建志、汪正青



夫妇提出的几个重要的建议:一个是突出讨论爸爸妈妈有不同育儿观念的建议。这个建议指出了育儿中的常见问题。另一个是如何照顾爸爸妈妈读者因工作忙,需要快餐式阅读的建议。这个建议促成了每章后面"答疑解惑"的形成。刘汪夫妇第一个实施了我们的育儿理念,并给予了高度肯定。他们说这本书改变了他们的养育观念,对他们教育孩子有很大的帮助。还要感谢我的大哥李明、大嫂曹新元做我们的忠实读者,提出了中国隔代教育的问题。这些宝贵意见和集体智慧让这本书的内容更完善更实用。

特别要感谢以下五个人, 因为没有他们就没有这本书的存在。

感谢本书的合作者仲丽娟老师,是她对中国家庭教育的关注和对中西文化的敏锐洞察力促成了本书的形成。她提出选题方案,并与北京大学出版社多次沟通;她对我撰写的内容进行了整理和加工;还加上了她对一些内容的解释;她撰写了每章概述;她根据中国国情对本书中的一个个故事进行了分析;她不厌其烦地在江苏省和上海市的幼儿园收集老师和家长们关心的问题,撰写了"答疑解惑"栏目。她请朋友们给书稿提意见,并进行修改。她的务实、严谨和追求完美的态度增强了我用中文写作的信心,她的文字和思想使本书具有了中国元素和气息,更接中国"地气"。可以说,没有仲老师的远见、支持和参与,就没有这本书。

感谢我的先生这些年一如既往地当孩子们的好玩伴,陪着孩子们成长,见证了孩子们的每一个发展的里程碑。每当听到别人夸赞他特别会带孩子,会和孩子玩时,我都对我的先生心存感激,也为孩子们有这样兢兢业业、亲力亲为的好父亲感到骄傲。他改变了很多女孩特别是从中国来的女孩对美国男人的看法。当她们问我: "你一个人怎么带三个孩子的?"我告诉她们: "我不是一个人,我和我的先生一起带。"我要感谢我的先生,和我一起无怨无悔地担负起养育三个孩子的重任;和我一起学习、交流、分析孩子成长路程中的挑战,尝试很多新的方式方法;和我一起成长为更好的父母。

最要感谢的是我的三个活泼可爱的小"天使",是他们给了我们生 活的乐趣和意义。没有他们,就没有这本书的故事。写完这本书初稿的 时候,女儿刚过4岁生日,儿子们都5岁半了。我们开始谈他们的生日. 给他们讲刚出生时的故事。鸿鸿刚刚出生的时候,好奇地四处张望,竟 然不哭, 护士说这孩子怎么不哭呢。泽泽哭得太早, 喝了几口羊水, 结 果在婴儿重症房里待了一天一夜。两个儿子让我把他们刚出生的故事讲 了一遍又一遍。女儿也说: "妈妈, 我要听我出生时候的故事!"于 是我就告诉她: "你在妈妈肚子里的时候, 医生说宝宝很完美, 但是 声音(心跳声)很大哦!后来你出生时,果然哭得很大声!"女儿咯 咯地笑了! 从出生到现在,他们长成了三个不同个性、不同爱好的小人 儿。鸿鸿喜欢绿色,他每天穿的衣服都是绿色的;他喜欢少吃多餐,也 喜欢帮忙做饭:他喜欢写字,喜欢玩钟鼓乐器,喜欢当领导者。泽泽喜 欢红色,每天穿的衣服都是红色的;他喜欢吃大餐,不喜欢吃零食;他 喜欢读书,喜欢玩弓箭,喜欢所有有将军、宝剑、弓箭的故事;他很喜 欢给人拥抱,每天要给我们很多拥抱。绮绮喜欢粉红色和所有跟公主有 关的故事:她喜欢和她的朋友们扮演《冰雪奇缘》,也喜欢和哥哥们玩 打仗的游戏。因为刚过4岁生日,她的独立意识更强了。什么事情都要 自己去做(如穿衣、系汽车安全带等),她最喜欢的话就是"我已4岁 了,我可以自己做了"。

孩子们的成长故事,也是爸爸妈妈的成长故事。我希望我家的故事,能帮助"改写"你家的故事,让你和你的孩子有个充满乐趣、健康快乐的童年!

是为序。

李国芳 2015年5月于美国密歇根州东兰辛

序二(英文)

One of my earliest memories as a father is of holding one of our twin boys—I don't remember which one—in a hospital room a day or two after his birth. Guofang and I had read books and attended a class about the supposedly right way to soothe a baby. Hold him just so, the experts assured, and he'll drift off into contented slumber faster than you can say "happiest baby on the block." Well, I was doing it by the book but the baby's cries were only getting louder and more persistent. This was a proverbial "Oh, no!" moment. I remember thinking, "What if he doesn't stop crying? What have I gotten myself into?"

Fast forward about 18 months, in the same hospital, but now after the birth of our daughter, Qiqi. Little Qiqi's blood oxygen level was low, so she was wheeled away from the delivery room and strapped to an oxygen tank. I remember watching my newborn baby and thinking, "If only they would let me hold her in my arms, I could soothe her and all would be well." I had definitely become a more confident dad. After thousands of diaper changes and untold sleepless nights, I was undergoing a mysterious transformation that had only just begun. I now had a sense of how to be a parent and what it means to be a father.

As a father of three adorable children, I learned that parenting is one of the most challenging experiences a person can go through. The process



of transforming a squalling infant into good, happy, successful human being is fraught with unexpected difficulties. When we were expecting the twins, I imagined our future children and the upcoming joyous events and important milestones like their first steps, family holidays filled with laughter, and graduation ceremonies. As a father—to—be, I rarely imagined the amount of thought, effort, and sheer exasperation to be expended in getting them to do simple things such as sit at the dinner table or pick their socks up off the floor. Nor did I anticipate how such seemingly trivial matters can come to be seen (maybe incorrectly) as warning signs of long term problems. If the kid can't listen when we ask him to pick up socks, how is he ever going to learn to follow instructions in school? I also learned that there are few hard—and—fast rules about parenting and no guarantees things will turn out the way you want. Nor is there even an assurance that what you want is what will be best for your children.

With so many challenges and so few rules to guide us, Guofang and I had to be creative. Being professors, we studied many parenting books and tried different approaches. The approach we've developed, through trial and error, is to connect play and learning. We delved into our children's worlds in order to communicate with them in ways that they could understand. We found that play is one of the most important ways in which our children understand and respond to their surroundings. From shortly after she learned to talk, our daughter Qiqi loved to use figurines (which she called her "people") to reenact scripts of social situations learned from stories or interactions with parents, siblings, or teachers. And as the subsequent chapters describe, we invented volumes of stories about Yeah—man, Nah—man, Silly Nincompoop, and the Three Little Kings not just to entertain but also to convey simple messages about appropriate

behavior and attitude.

I'm naturally inclined to interact with children in this way. That is something I discovered about myself after the birth of my niece, Karen. I enormously enjoyed playing with Karen, inventing silly characters and stories with her, and she loved this, too. But engaging with a child's thought—world has not always been easy. Young children's ideas often seem silly, fantastical, and illogical. Like many parents, I also sometimes wondered why I should take such nonsense seriously. Why not just ignore it and replace it with a more rational adult mode of understanding? Over time, I learned that doing this often fails to produce positive results.

Here is a simple example. When our twins were about two years old it was often extremely difficult to get them in their coats and shoes, out the door, and into the car, even when we were going to a playground that they liked. No amount of rational explanation—you want to go to the playground, you can't go until you put on your shoes and get in the car, etc.—would move them to get ready. Worse than that, repeated explanations would quickly turn into nagging and leave us frustrated. I found the following a more effective method. I told the kids that Red Bird was coming to tickle their belly buttons, and that they would only be safe if they were strapped into their car seats. With cries of "Red Bird! Red Bird!", the children would scurry to the sanctuary of the minivan. Although they grew out of the Red Bird story quickly, they enjoyed many similar games that continue to this day. For example, the first one to be buckled into his or her car seat would be the King of the Pirate Ship, or the Big General, or Very Special, and the last would be the Rotten Egg.

Another reason I engage with our children's imaginary world is for the sheer joy of it. Children crave attention from their adult caregivers. And they



especially appreciate adults who make an effort to listen to their ideas and help to weave them into more elaborate stories and games. I believe the loving bond that results from this kind of fun is what being a father is all about.

As you can see from our stories, engaging with children in this way takes time and effort. As university professors, Guofang and I continually battle the tension between family and work. When the twins were still infants, I often struggled with the feeling that I should be spending more time writing articles and advancing my career. I remember eagerly returning to my research once they were asleep, in day care, or otherwise out of my responsibility, even though I was totally exhausted and sleep deprived. But as time went on, I began to look forward more and more to spending time with my children, and taking a break from work. I found playing with my children invigorating and fulfilling, and no longer envied colleagues who worked through the weekend.

But the tension between work and family has never completely gone away. As a father, I believe these feelings are reinforced by traditional gender roles of the father as breadwinner and mother as the house keeper and caretaker of children. You can see this stereotype in many novels, movies, and TV shows and in our fathers' generation. My own father was a good example. He was an electrical engineer, and he devoted his evenings and Saturdays to his work. It was always clear that taking care of the kids was my mom's job. Although I have fond childhood memories of my father reading to me and tucking me into bed, once my sisters, brother, and I outgrew story time and being tucked into bed, my father did not know how to communicate with us. As a result, we spent little quality time together. As judged by the traditional masculine ideal, my father's dedication to his work was a complete success: he accumulated a wall of patents, put his kids through college, and left my mother with a comfortable

retirement. But for me, this success came at a cost. He became ill and passed away when I was seventeen and I feel that I did not know him well. I often wonder what my relationship with him might have been if he had taken some time off from all those Saturdays and evenings he spent at work to play with me and my brothers and sisters.

My regret in not knowing my father as I grew up has shaped how I view my time with my children now. I can't redo my childhood, but I have a chance to choose what kind of father I want to be and what kind of relationship I want to foster with my children. My father's early passing made me realize that life is short and what matters most is my relationship with the people I love. I hope the stories that follow inspire you to think about how you can creatively interact with your children and leave a lifelong legacy of fond memories and learning. And I hope our stories present new and helpful perspectives, suggestions, and approaches to similar parenting challenges that you encounter during your journey raising your children. Bon voyage!

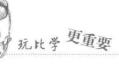
Daniel Steel
East Lansing, MI, USA
May 3, 2015

序二(译文)

我作为父亲的最早记忆之一是在医院的一个房间抱着我的一个双胞胎儿子——我记不得是哪一个了——只记得是在他们出生后的一两天。在此之前国芳和我读了很多婴儿护理书,参加了一个教我们怎么正确地抚慰宝宝的训练班。这样抱着婴儿,那些专家保证说,宝宝就会很快满足地人睡,快得我们都来不及说"他是我们街上最快乐的宝宝"。好吧,我按照书上写的抱着,儿子却越哭越大声,越哭越持久。这就是常言说的"哦,不!"的时刻。我记得一个思绪飞过:"如果他不停地哭,该怎么办?我把自己卷入了什么状况?"

18个月后,在同一家医院里,这回是我们的女儿绮绮出生了。小绮绮出生时血氧偏低,她很快被推出了产房,绑上了一个氧气罐。我记得我看着刚出生的宝宝,心想:"如果他们能让我抱着她,我会抚慰她,她会没事的。"这时的我确乎已经成了更有自信心的爸爸。在换过成千个尿布和经历无数个不眠之夜后,我已开始了神秘的蜕变之旅——我现在有了怎样做父母的意识,也认识到作为一位父亲的意义。

作为三个活泼可爱的孩子的父亲,我领会到了怎样管教孩子是一个人最有挑战的经历。把一个哭闹不止的婴儿转变成一个举止得体、幸福成功的人是一个充满意想不到的困难的过程。在待产双胞胎时,我想象着我们未出生的孩子们,他们以后的充满欢乐的活动和重要的发展里程碑,如他们迈出的第一步、我们家庭的充满笑声的节日、他们的毕业典礼。作为一个将要当父亲的人,我根本就没有想象到要花多少脑力、



精力和忍耐去帮助他们学习最简单最基本的事情,如坐在餐桌上吃饭、捡起丢在地上的袜子之类的事情。我也没有想到这些看上去很小的事情会被我们(可能不正确地)看作是长远的问题的警示。如我们会想,要是我们让他捡袜子,他都不听话,那他以后怎样在学校里听从老师的指示?我领会到了管教孩子的又快又好的方法极少,而且没有方法能保证事情就是我们想要的那样,何况也没有任何人能保证我们作为父母想要的就一定是对孩子最好的。

有这么多挑战、这么少的规则来引导我们,国芳和我就得发挥创意。作为大学教授,我们学习了很多父母管教孩子的书,也尝试了不同的方法。经过很多尝试和失败后,我们渐渐发展了一个玩与学结合的方法。我们探究孩子们的世界,用他们能理解的方式和他们沟通。我们发现,玩是孩子们用来理解并响应他们周边环境的最重要的方法之一。我们的女儿绮绮,从她会讲话开始,就很喜爱用小玩具人(她称之为她的"人民")来演绎不同的社交场景的脚本。这些社交场景都是她从她听的故事或者和我们、她的哥哥们以及老师们的互动中学到的。就像本书后面的章节中描述的那样,我们自己编了大量的关于"然君""未君""笨君"这"三个小国王"的故事来逗他们玩,同时也是为了给他们传达什么是合适的行为举止和处事态度的信息。

我天生喜欢和孩子们这样交流。我在这方面的自我发现是在我的侄女卡伦出生之后。我发现我非常非常喜欢和她玩,给她编一些愚蠢可笑的人物和故事。她也很爱听这些故事。可是,参与孩子的思维世界并非易事。小孩子的主意想法很多时候看似是荒诞可笑、没有逻辑的。像很多父母一样,我有时也想知道我为什么要严肃地对待他们的胡诌。为什么就不能忽略不理,代之以大人能够理解的理性方式?随着时间的推移,我意识到这样做往往不能达到积极的效果。

举个简单的例子。双胞胎两岁左右的时候,有时让他们自己穿好外套和鞋子、出门、上车是件非常困难的事情,哪怕我们是去他们喜欢的儿童游乐场。不管我们多么理性地跟他们解释如果你要去游乐场,不穿好鞋子坐上车,就没法去,他们也不为所动。更糟糕的是,不停的解释往往很快转变成唠叨,让人很泄气。我们终于发现了一个更有效的方法。我告诉孩子们,"红鸟"要来挠他们的肚脐眼痒痒,他们非得坐到车座上系好安全带才能安全。在"红鸟!红鸟!"的叫声中,孩子们就会飞快地跑到我们的微型面包车上"避难"。虽然孩子们很快过了相信"红鸟"故事的年纪,但是直到今天,他们还是很喜欢其他类似的游戏。如第一个扣进汽车座椅的就是"海盗船王",或是"大将军",或是"非常特别的人",而最后的那个就是"臭鸡蛋"。

我喜欢参与孩子们的充满想象力的世界的另一个原因是纯粹的喜悦感。小孩子渴望得到他们成年看护人的注意。他们也特别感激大人努力去倾听他们的主意,把他们的意见编织人更精细的故事和游戏中。我认为我们从这种乐趣中建立的爱的纽带就是作为一个父亲的全部意义。

你从我们的故事中可以看出,像这样和孩子互动会费时费力。作为 大学教授,国芳和我总是面临着平衡家庭和工作之间的紧张关系。当双 胞胎还是婴儿的时候,我总是纠结着我是否应该多花时间写文章,以推 进我的事业。我记得,虽然自己已是筋疲力尽,严重睡眠不足,我还是 在孩子们睡觉后,或者到了托儿所,或者暂时不由我照看时,迫不及待 地回到我的研究工作上。但随着时间的推移,我发现我更加期待从工作 中放松一会儿,和孩子们共度时光。 我发现和孩子们玩更让我精神朗 朗和有成就感。我不再羡慕那些整个周末都在工作的同事了。

但是在我们的生活中,家庭和工作之间的紧张关系从未完全消失过。作为一位父亲,我认为这些紧张关系反而因为传统的父亲挣钱养家,母亲管家带孩子的男主外、女主内的性别角色而加强了。这一传统

的模式在小说、电影、电视节目以及我们的父辈事迹里都有显示。我自己的父亲就是一个生动例子。他是一个电力工程师,一天到晚,甚至是周六都投入到他的工作。而照看孩子无疑总是我妈妈的工作。虽然我有父亲给我读书、带我睡觉的美好记忆,但是一旦我的哥哥姐姐们和我过了要人读故事、哄睡觉的阶段,我父亲就不知如何与我们沟通。因为这样,我们很少在一起共度美好时光。如果按照传统的男性的典范,我父亲对工作的投入是很成功的:他积累了很多专利,供我们上大学,给我妈妈留了一笔不错的退休金。但是对我来说,这些成功是有代价的。他在我17岁的时候生病去世了。我觉得我还不很了解他。我总是在想如果他把那些晚上和星期六加班的时间用在与我和我的哥哥姐姐们一起玩,我们的关系又会是怎样的呢?

我成长时对自己父亲了解不多的缺憾,使我形成了要和自己的孩子们共度更多时光的想法。我的童年不能重来,但是我有机会选择想当什么样的父亲,要和我的孩子们培养建立怎样的关系。我父亲的早逝让我意识到生命是短暂的,而生命中最重要的是和我爱的人的关系。我希望本书后面的故事能够启发你去有创意地和你的孩子互动,给他们留下终生难忘的美好回忆和学习经历。我也希望我们的故事给你养育孩子过程中所经历的类似的管教孩子的挑战呈现一些新的有用的观点、建议和方法。祝你有一个愉快的育儿之旅!

铁大牛 2015年3月于美国密歇根州东兰辛